

# Contents

|  |     |
|--|-----|
| <i>Preface</i>   | vii |
| <i>Abbreviations</i>   | xi  |
| 1 Introduction   | 1   |
| PART I 1945–1990 LANGUAGE, NATION, AND STATE                 |     |
| 2 Germany and the <i>Questione della Lingua</i>              | 15  |
| 2.1 Political change and linguistic crises                   | 15  |
| 2.2 Language, society, and politics                          | 24  |
| 2.3 Linguistic and sociolinguistic difference                | 42  |
| 3 Building and Unbuilding the GDR                            | 55  |
| 3.1 The Byzantine architecture of official discourse         | 55  |
| 3.2 Rituality in the discourses of everyday life             | 69  |
| 3.3 The polyphony of <i>Wende</i> discourses                 | 93  |
| PART II 1990–2000 RELOCATING ‘EAST’ AND ‘WEST’               |     |
| 4 Conflicting Patterns in the Use and Evaluation of Language | 115 |
| 4.1 The linguistic challenge of unification                  | 115 |
| 4.2 Communicative dissonance                                 | 130 |
| 4.3 Linguistic variation and social mobility                 | 152 |
| 4.4 Language ideologies and social discrimination            | 172 |
| 5 The Discursive Construction of Difference                  | 186 |
| 5.1 Narratives of collective memory                          | 186 |
| 5.2 Representations of self and other                        | 198 |
| 5.3 Manufacturing and contesting identities                  | 212 |
| 6 Conclusions  | 230 |
| <i>Bibliography</i>  | 239 |
| <i>Index</i>   | 269 |